

## 3 BUQUES ITALIANOS FUERON HUNDIDOS POR ELLO MISMOS Y 24 CAPTURADOS POR LA FLOTA INGLESA

# Italia Dice Haber Ocupado ya Sus Valles Sobre la Frontera Con Francia y Minado Sus Mares

## FRANCIA RESISTE CON VALENTIA EL REDOBLE NAZI

### Bombardeos nazis sobre Paris produjeron grandes incendios

Dirección, Administración

y Talleres

Calle Las Piedras—Telf. No. 60

# El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

Aparece los días

LUNES, MIERCOLES

y VIERNES

Año I.

Young, Miércoles 12 de Junio de 1940.

No. 17

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon

Director Técnico: José S. Doti

### Campos para la agricultura Empezaron la guerra perdiendo

No hace mucho hemos publicado un suelto cuyo título de "Noticia Bomba", despertó inusitado interés entre los colonos que están por estos lados y que esperan ser propietarios de un terrenito a fin de dedicarlo a la labranza y construir en el su casita. Pero aquí, no obstante que nuestras tierras son las mejores, se tropieza con que no hay campo y ahí pues el dilema.

Hay que intensificar la agricultura, y para ello, nuestras instituciones representativas, deberían tomar las medidas del caso porque la merma de aquella es perjudicial para todos.

No hay derecho ni puede concebirse que teniendo todo en nuestro medio, tengamos que recurrir a otros departamentos para proveernos de lo más indispensable para un triste "puchero".

Tenemos ahora una oportunidad aprovechable, la que nos ofrecen los campos de la Estancia "Los Paraíso" de la Suc. Miguel Young que irán a remate muy próximamente; campos de inmejorables condiciones y apropiados para la exportación agrícola donde muchos pequeños colonos podrían justamente verse favorecidos ya que sólo esperar que alguien haga algo por su constante pedido de trabajo.

¿Qué mejor tierras que aquellas? Cuentan con carretera nacional, líneas ferreas a Fray Bentos y Paysandú, lo que representa un beneficio para el envío de las cosechas.

Sólo nos resta pues llamar la atención de este remate y más especialmente a la institución bancaria pertinente, que bien podría adquirir esos campos y venderlos a crédito en parcelas a aquellos colonos que las quieren trabajar. Sería el principio básico para la formación de una gran colonia cuyos beneficios resultados no son de dudar y por consiguiente otro poblado que dejaría sus beneficios en la zona.

Debemos intensificar la agricultura y para que esto se pueda llevar a feliz término nos representativas instituciones para que ellas en un mediado estudio encaeren una solución a este problema de la agricultura hoy tan tanto relegado al olvido.

Londres 12— Un despacho de Gibraltar da cuenta que la flota británica ha capturado 14 barcos italianos conduciendo soldados y viveres. Diez barcos han sido averiados y obligados a entregarse mientras se dirigían al África.

### Ordenó el hundimiento

Roma 12— Mussolini, ante el peligro de la captura de 3 barcos con material bélico, ordenó a sus tripulantes salvarse con botes salvavidas y hundir los barcos.

### Suman 27 los barcos perdidos

Roma 12— Se admite la pérdida de 27 barcos según la noticia del cable que el gobierno aun no confirma pero que ya se sabe la captura de 24 de ellos.

### Comunicado de Roma

Roma 12— El gobierno anunció hoy que las tropas italianas ocuparon todos los valles sobre la frontera francesa y minó los mares.

### Aviones británicos destruyeron 150 tanques

Londres 12— Aviones de las reales fuerzas aéreas en el combate sobre el frente occidental, destruyeron 150 tanques del enemigo.

### Aviones sudafricanos sobre Etiopía

Adua 12— Comunicado de Banda y Meliale que aviones sudafricanos de las colonias inglesas bombardearon con éxito esas ciudades, destruyendo infinidad de bases aeronáuticas y causando numerosos heridos.

### Eritrea y Libia bombardeadas

El Cairo 12— Las ciudades de la Somalia italiana han sido objeto de un bombardeo especialmente en Eritrea y Libia donde los italianos poseen numerosas bases aéreas y depósitos de municiones.

## El valor de las tropas aliadas

Paris 12. Un comunicado de un corresponsal de "Le Soir" dice que aunque el invasor nazi redobló su contingente para quebrar la valerosa resistencia francesa, apoyada con la aviación británica, sigue firme en su puesto y que aunque el enemigo es barrido siguen llegando fuertes contingentes alemanes que frente al valor del soldado francés que está luchando con una proporción de 1 por 4, va causando la desmoralización del ejército nazi.

Paris 12— Se está luchando encarnizadamente sobre el Mar me para impedir el pase de los alemanes que utilizan botes por tátiles para el transporte de tropas y cañones. En cada intento en masa es barrido y este río presenta el mismo aspecto que en 1914.

Paris 12— Sobre el frente occidental de Ruan a Bar le Due como así en el flanco oriental desde Beine a Suippes, los nazis tratan de aislar a Reims, pero el espíritu francés es firme y no retrocede ni un palmo.

## Alarma en Roma

Roma 12— Funcionaron las sirenas de alarma en esta ciudad durante 20 minutos, debido a la aparición de aparatos ingleses que no dejaron caer bombas.

### Atacaron los italianos

Tunez 12— Por ocho veces seguidas, esta ciudad como así la isla de Malta y Córsega, han sido atacados por los italianos perdiendo dos máquinas y sin causar más que leves daños materiales.

### El gobierno italiano trasladó su sede

Roma 12 El gobierno de Mussolini ordenó el traslado de su sede a un lugar hasta ahora desconocido.

### Aviones enemigos sobre Paris

Paris 12 Fueron hoy dadas la señal de alarma. Una escuadrilla de mas de 500 aviones voló sobre esta ciudad dejando caer numerosas bombas. Se produjeron grandes incendios y hoy la capital vive propiamente en el campo de combate. No obstante haber derribado

numerosos aviones, no se pudo evitar por el número que aquellos consiguieran el objetivo de su obra destructora. Los suburbios parisienses están envueltos en llamas.

### Aeródromos de la Alemania Occidental, bombardeados

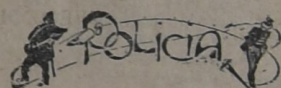
Londres 12 Esta mañana poco antes de la salida del sol nuestra aviación bombardeó varios aeródromos de la Alemania Occidental causando numerosos daños materiales. De nuestros aviones no volvieron dos aparatos.

### De la Escuela No. 17

Prosiguiendo la misma práctica de años anteriores la Comisión Pro Fomento Escolar de la Escuela de 2º Grado No. 17 de Young, que con ponderable dedicación preside la Sra. Dora Cash de Stirling, en el día de

ayer procedió a repartir 294 pares de zapatos, igual cantidad de medias, y 180 sobrebrosos a los niños necesitados de este establecimiento educacional.

Secundaron a la Sra. Presidenta: su Srta. hija Mirta, su sobrina la Srta Yvonne Stirling la Sra. de la Comisión Srta. Feliciano Pérez, y todo el personal de la escuela. Los pequeños agradecidos con este importante donativo, agradecieron en forma sencilla pero expresiva, a los obsequiantes, y se retiraron muy contentos luego de recibir de la Sra. de Stirling un buen reparto de caramelos Y, aunque la presente nota sea indiscreta y lesiva a la modestia de la generosa Señora, ha de consignar que, en uno de sus habituales gestos de magnanimidad, entregó a la Directora \$100, para nuevas necesidades que surjan en torno de la causa escolar.



### Linyera accidentado

En la tarde de ayer, siendo la 18 horas en circunstancias que el linyera Benjamin Fernández, uruguayo, soltero, de 55 años de edad, viajaba en el camión de una firma comercial de nuestra plaza, sufrió una caída al pavimento a consecuencia de la cual reportó la fractura de dos costillas y lesiones en la cara. Inmediatamente ha sido trasladado al Hospital local con la intervención de la policía seccional.

### Apareció muerto

En la mañana de ayer en la Estancia de la Suc Eleuterio Martínez, cita en la 5.a Sección Rural, apareció muerto J. Jorio González, de 61 años de edad, al parecer en forma repentina.

Intervino la policía de la ciudad Sección y Juez de Paz de la 2.a quien dispuso el traslado del cadáver a la localidad de Paso de los Toros a los efectos de su autopsia.

### Investigación en Young

Extraoficialmente sabemos la llegada de la policía de investigaciones dispuesta al allanamiento de domicilios sindicados de quinta columna.



## EL CENSOR

APARECE LOS LUNES,  
MIÉRCOLES Y VIERNESDirec. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

## Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.  
1/2 " " " 30.  
1/4 " " " 18.  
Por publicación 0.10 el cm  
de columna  
1 columna por 10 cts. \$ 3.  
Profesionales 5 líneas por 1  
col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional

## Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.  
" atrasado: " 10.  
Seis meses: " 4.50.  
Mensual: " 0.80.

Editan el periódico en los  
aíleres de su propiedad.Exposición Internacional ganadera  
en PalermoFacilidades sanitarias para los  
reproductores uruguayos

Para intervenir en la próxima Exposición Internacional de Ganadería de Palermo el Gobierno argentino para la importación de ganado procedente de la Rep. O. del Uruguay, consideró en vigencia el decreto de 27 de Julio de 1917, el que establece en sus artículos más importantes:

Artículo 1.º— Los reproductores de pedigree que se importen de la República O. del Uruguay, dentro de los 30 días siguientes a su exportación, serán eximidos de toda prueba de tuberculina, a menos que las autoridades sanitarias abriguen alguna sospecha vehemente de infección o contagio.

Art. 2.º— A pedido y costo de los interesados se consentirá que los reproductores nacionales de pedigree puedan ser tuberculizados en el Lazareto de Exportación por un Veterinario Oficial de la República O. del Uruguay.

"Recíprocamente, los reproductores de pedigree uruguayo, que fueran tuberculizados en igualdad de condiciones por veterinarios

argentinos en el Lazareto de Exportación de aquel país y que no hayan dado reacción diagnóstica podrán ser importados, sin necesidad de nuevas investigaciones con respecto a la tuberculosis, durante los 30 días siguientes a la expedición del respectivo certificado.

Art. 3.º— En las pruebas diagnósticas a que se refiere el artículo anterior, se empleará tuberculización subcutánea, según el método del Prof. Vallée, precedido de una o varias reacciones locales conocidas (oftalmal intradermo-cutis - reacción, etc.) pudiendo la tuberculina ser proporcionada por el país a donde vayan destinados los reproductores.

Cosecha de  
tabacos

La cosecha de tabaco se puede hacer de dos maneras: por hojas y por planta, siendo el primero el sistema más perfecto, pues las hojas se van seleccionando y cosechando en el momento oportuno de su madurez.

En los tabacos que se cosechan por plantas enteras hay que esperar la madurez media en todas las hojas. Cualquiera sea el sistema adoptado, no debe efectuarse durante o después de lluvias, debiendo esperarse una semana más o menos para hacerlo.

Se procede al corte una vez que las hojas no contengan el rocío de la noche. En los tipos de tabaco Bahía Habana, la cosecha se hace también por plantas y de tal manera que se permita rebrotar a la planta para poder realizar otras cosechas. Para ello se corta tomando las plantas por su parte media con la mano izquierda, se da un fuerte golpe con el machete, de tal forma que el corte se efectúe de una sola

vez y a unos 5 cm. del suelo.

Con precaución se acuesta la planta, a lo largo del zurco y cuando han pasado algunas horas las hojas se marchitan siendo entonces el momento de llevarlas hasta el galpón, donde se dejan sobre el piso en pequeños montones hasta el día siguiente que se procede al colgado en alambres, por lo que debe efectuarse un corte incompleto en la parte más gruesa del tallo.

Ningún producto se le agrega para curarlo.

Agr. Juan A. Carneva e.

Una nueva entidad  
fútbolística

Club Atlético San Lorenzo

El lunes en horas de la noche en el amplio salón del Café «Los 33 Orientales» del Sr. Roque Donato un grupo de entusiastas a la «redonda» procedieron a la creación de una nueva entidad cuyo nombre dimos en el sub-título. Sin mayores discusiones se puso en tapete el asunto primordial, cual la formación de la Comisión Directiva quedando así constituida:

El más científico y moderno  
Plan de Seguro de VidaLo encontrará Vd. en las pólizas de  
"La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales.
- 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza.
- 5.º Indemnización por accidentes parciales.
- 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen  
restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

## BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 571. — Paysandú.

Presidente Honorario, Justo Leal Roldán; Presidente, Mario Julio Aiello; Vice, Elbio Azzato; Secretario Gral. Gervasio Barreto; Pro. Américo Vesperoni; Tesorero, José María Echeveriz; Pro. Santos González.

Vocales: D. Martínez Viana, Roberto Scayola, Gelacio Barreto, Francisco Sierra, Ernesto Campero y Epifanio Santana. Masajista, Felipe Clemente Santana.

Queda prohibido el  
funcionamiento de las  
emisoras de aficionados

Montevideo 12— Por decreto queda prohibido el funcionamiento en toda la República de las emisoras de propiedad de los aficionados.

## G. Clemencon

RELOJERO SUIZO

Avisa a sus amables clientes que se trasladó a su nuevo local en calles

Leandro Gómez  
y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU

Rodolfo  
Francolino

Artista cortador  
al servicio  
del hombre elegante

GERENTE, CASI 18 DE JULIO 1026  
PAYSANDU

## RESERVADO PARA LA FIRMA

Emilio y José Falcone  
YOUNG

Escritorio y Depósito Calle 10 de Julio, teléfono 25.

## Mercado de Cambios

		Compra	Venta	Libre
libra papel vale \$	(1)	5,30	(2)	6,63
cién dólares	"	151,90	"	189,88
" francos	"	3,03	"	3,80
" belgas	"	"	"	3,47
" liras	"	7,66	"	9,60
" reichsmark	"	56,18	"	70,23
" frs. suizos	"	34,03	"	42,63
" pesos argentinos	"	40,30	"	50,50

(1) No se aplican compras por carnes de contratos en curso con destino a el tipo de \$5.93 por libra equivalente en francos franceses.  
(2) No se aplican para importaciones de mercadería que a fecha 13 marzo ppdo. estuvieren en la aduana o viaje o para las que se hayan otorgado autorizaciones respectivas, ni tampoco para las cuotas que se abran en virtud de esos contratos, a las que se les aplicará el tipo de \$7.43 por libra esterlina o equivalente en francos franceses, de Inglaterra o Francia por el Banco de la República O. del Uruguay.

FERRETERIA,  
PINTURAS, VIDRIOS  
HOJALATERIAInstalaciones y Materiales eléctricos,  
obras sanitarias y aguas corrientes

P. LAMARCA e HIJOS

Leandro Gomez 933 — Teléfono No 75  
PAYSANDU



## Anexo "A" Reglamento de Vialidad

(conclusión)

Art.º A. 4.— Todo conductor de ganado deberá seguir las siguientes instrucciones:

a) — Antes de entrar el ganado a la carretera de acceso al puente destacará una persona para que coloque la señal de detención del tránsito, y vigile la salida del ganado, en el punto de acceso contrario por donde deba descender la tropa.

b) — Cuando la tropa sea mayor de cincuenta (50) animales deberá pasarse en lotes de cincuenta (50) animales como máximo.

c) — Al entrar la tropa al puente deberán arriarse algunos animales adelante, para que le sirvan de señuelo.

d) — El ganado deberá ser arriado en forma que el pasaje de la tropa sea hecho al tranco.

e) — El tránsito del ganado deberá hacerse solamente sobre la calzada.

Art.º A. 5.— Durante el pasaje de una tropa sobre un puente, este quedará totalmente cerrado para cualquier otro tránsito.

Art.º A. 6.— Toda persona que transite por la carretera está obligada a dar su nombre y domicilio y si es conductor de ganado, a mostrar además, la guía de tránsito correspondiente, siempre que se lo solicite cualquiera de las personas encargadas de constatar infracciones al Reglamento de Vialidad.

Art.º A. 7.— La persona que tratase de eludir el cumplimiento del artículo A. 6., será perseguida con el auxilio de la fuerza pública a fin de aplicarle la sanción que corresponda.

Comuníquese y publíquese. TERRA.— Jorge HERRAN.

## El Doctor Marcelo T. de Alvear



Presidiendo una reunión en el Palace Hotel de Buenos Aires, con motivo de la adhesión de su partido a la causa Franco-Británica.

del túnel de la vía férrea cercana a la Estación Bañado de Rocha, a una persona de nacionalidad alemana, cuya identidad se ignora.

En su poder se encontraron documentos y periódicos de propaganda nazi, tanto en el Uruguay como en la Argentina, direcciones de agitadores y de afiliados nazistas, como también algunos detalles de la localidad de Bañado de Rocha.

La policía ha iniciado las averiguaciones del caso con el objeto de individualizar al detenido y conocer los motivos por los cuales estaba en posesión de esos documentos. Tacuarembó 11 de 1940.

## Comisión Nacional de Educación Física

Sesión del 3 del cte.

Aprobar la instalación en todas las plazas de deportes, de equipos sonoros, para la dirección, por medio de altoparlantes, de las clases de Educación Física.

Aprobar un proyecto sobre construcción de un Parque Nacional en la Capital y Polígonos de Tiro, en cada uno de los departamentos del Interior, con instalaciones adecuadas para el adiestramiento y práctica de tiro deportivo y de guerra.

## Restaurant Familiar

A. ROMERO e HIJOS — Young

La mejor comida. — El mejor servicio. Se reciben pensionistas. Precios módicos. — Comodidades para viajeros y familias.

ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS. — ESTARA COMO EN SU CASA.

Avda. 18 de Julio y Soriano.

OMNIBUS

FLECHA ROJA

DE

JOSE CARMINATTI

Coches diarios entre Fray Bentos — Young y Young y viceversa, combinando Viernes y Martes con Nuevo Berlín.

## Cream - Crackers

La más deliciosa de las galletitas sin azúcar.

Una especialidad de

'Fábrica Modelo'

Probarla es adoptarla.

JUAN N. PESCE  
Sarandí 125.

Paysandú.

## Panadería y Almacén

"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reperto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL.

YOUNG (R. Negro)

## J. OZER-AMI y Cía.

Representaciones en general

18 de Julio 922. Tel. 929

PAYSANDU

Unicamente al por mayor

Gran Stock para hacer frente a la crisis de Arroz y Dulce de Membrillo.

Duraznos en almibar. Yerba UMA.

PRODUCTOS ROXANA

Por limpieza de trajes

Planchados y Teñidos

LLAME A 185

PAYSANDU

CASA

Ordoñez



8 de Octubre 1124

## ESPACIO RESERVADO

para la firma

Suc. de LUIS CASARETTO

PAYSANDU -- YOUNG

Masas, Bizcochos, Pan Aleman y Graham

Galletas de todas clases.

"Panadería del Sol"

EN PAYSANDU

Charrúas y 33 Orientales.

Teléfono N.º 87.

JUAN y RAMON E. PESCE

ENCERADOS IMPERMEABLES TOLDOS, CORTINAS

Zannier

Libertad N.º 1044.

Consulte precios al TELEFONO N.º 1084.

Paysandú.

SALON "IDEAL"

DE

ELBIO AZZATO

Venta permanente de Diarios y Revistas, nacionales y extranjeras.

LOTERIA, QUINIELA,

TABACOS y CIGARRILLOS

Salón de Lustrar y Peluquería

NO OLVIDE:

Salón "IEAL" la casa de la suerte.

18 de Julio esq. - Hotel Marín  
Teléfono 25. — Young.



## Gran Acto Cultural en el Ateneo de Fray-Bentos

Fray Bentos, 7 de Junio de 1940. Señor Director de «El Censor» Estación Young. De nuestra mayor consideración. En nombre del Ateneo de Fray Bentos, nos es grato invitar al señor Director y demás personal de ese difundido periódico, para el acto cultural que se realizará el sábado 15 de Junio corriente a las 18 horas, en los salones de la Sociedad Cosmopolita.

En esta fiesta cultural, al alcance de todos, que es la segunda que ofrece el Ateneo en el corriente año, pronunciará una conferencia, sobre el sugestivo e interesante tema: «Defensa de la cultura en la hora actual», el reputado escritor uruguayo, crítico y profesor universitario señor Carlos Sabat Pebet, quien viene expresamente de Montevideo con la anunciada finalidad. El celebrado hombre de letras que se dirigirá al pueblo de Fray Bentos tomó parte y tuvo saliente actuación en el acto realizado en el Ateneo de Montevideo en el mes pasado, en el que hizo conocer una notable producción poética.

Este acto cultural es público, como todos los que ofrece nuestra institución y está destinado a todo el pueblo, por lo que esperamos que cuente con la mayor concurrencia.

Agradecemos vivamente a Vd la publicación de estas líneas, y las nuevas informaciones que

## El mundo entero a favor de los aliados

Otra interesante reunión Pro Causa Aliada. En la Capital es donde se nota la efervescencia popular a favor de Francia y Gran Bretaña. se sirva dar sobre esta próxima conferencia cultural, aprovechamos para saludarlo con nuestra mayor consideración. La Comisión.



## La actividad de la Junta Local

Hemos recibido para su publicación, a fin de que los lectores conozcan la labor desarrollada por nuestra Junta Local el recorte que damos curso y que dice:

La Junta actual ha entoscado y mejorado más de 35 cuadras con sus respectivos accesos y cañerías, todo en menos de 5 meses.

Han contribuido al mantenimiento de la Plaza de Depósitos, ha ayudado a todos los vecinos que han querido hacer mejoras en los caminos vecinales y Departamentales, camino a Sánchez, arreglo de calzadas cerca de la estancia «La Esmeralda».

Ha obtenido la construcción de los caminos y Corrales de Abasto, se fiscaliza la venta de la leche, hay servicio de recolección de basuras.

Se combate con éxito los animales sueltos en la vía pública en estrecha colaboración con la policía.

Arreglo de veredas y cunetas.

Por precios y mejor trabajo

**Alejandro Cabral**

Electricista  
Consulta y ganará dinero  
calle Artigas  
Young

## Grandes Rebajas de Precios Ofrece

CASA

**“ELIAS”**

POR MAYO y JUNIO

Visítenos y se convencerá

PUEBLO YOUNG

## Almacén, Tienda, Zapatería, Talabartería, Ferretería **LAFLUF Hnos.**

El surtido mas completo y precios bajos  
**Young**

## ESCRITORIO BARTABURU

Maderas duras, postes, medios postes, estacones, etc.

MADERAS DE CONSTRUCCIÓN PARA  
TODA CLASE DE USO

TELEFONO N.º 31

YOUNG.

Informes a su escritorio

tas.  
—No se empujaron más los autos violando disposiciones vigentes.  
—Plantarán este invierno árboles en todas las calles arregladas.  
—En trámite, la ampliación de la red pública de alumbrado.  
—Ampliación de la red de agua potable.  
—Mejorado caminos al Paso de las Piedras.  
—Construcción de nichos en el Cementerio.  
—Se nombró Inspector de Tráfico e Inspector Técnico Municipal.

☆☆☆☆☆☆☆☆

## Junta Local Young.

Trasladó su oficina  
en la casa del Sr.  
Ceferino Vignoli.

## Mosaicos

Casa fundada en 1893

**ADOLFO M. FIGUEROA**

CALLE FLORIDA

PAYSANDU

Juzgado de Paz de la 5.ª

Sección

## Remate Judicial

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, Doctor Julio O'Dioux, dictada en autos: «RAMONA SAMUDIO DE TEXEIRA O TEXEIRA.—SUCESSION» se hace saber que el día 28 de Junio próximo a las 15 horas el martillero Don Juan Croce, asistido del suscripto Juez de Paz venderá en remate público el siguiente inmueble en el lugar de su ubicación y con base de ochocientos pesos: una fracción de terreno con edificio y demás mejoras, situada en Pueblo Young, 5.ª sección Judicial de Río Negro, empadronada con el Número 326, con superficie de 675 metros, mitad Noroeste del solar 1 en el plano del Agrimensor Antonio R. Arcioni del 30 de Abril de 1924, lindando: al Suroeste, su frente, 15 metros, con calle Diego Young; al Noroeste, formando esquina, 45 metros, con calle Artigas (hoy Las Piedras); al Noroeste, 15 metros, con el solar 10; y al Sureste 45 metros con el resto del solar 1. Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada; 2.º) Que los gastos de escrituración serán de cargo del comprador; 3.º) Que los autos, títulos y demás antecedentes están a disposición de los interesados en el Juzgado de procedencia y en este Juzgado de Paz. Young, Mayo 27 de 1940. Roberto Cash, Juez de Paz. E, 29, 5, 40, V, 28, 6, 40

# POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio.

## CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

—Entoscarán dentro de poco con la colaboración de vecinos parte del camino a Sánchez.  
—Atiende con toda preferencia cualquier sugerencia o pedido de los vecinos.

## LUPA,

el tabaco

preferido del que sabe fumar

CIGARRILLOS

GREY FOX

tabaco Virginia extra suaves

Distribuidor para  
PAYSANDU y R. NEGRO

Juan G. Tagliani

Teléfono 712 — Paysandú

El Restaurant preferido de los Hacendados

Los mejores platos  
El mejor servicio  
Una tarifa incompeteble  
La mejor comodidad en el

HOTEL

## SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martín Sanberro.

YOUNG.

## ¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores «JOHN DEERE - TRIUNFO» y u completo surtido de repuestos.

**CASA MAZZARELLO**

18 de Julio 1331 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

## Comisión Local de Educación Física

Llamado a Licitación

De acuerdo a lo resuelto con fecha 29 de Abril de 1940 por la Comisión Nacional de Educación Física, se llama a licitación entre los constructores y contratistas, para los trabajos de mano de obra de albañilería correspondientes a la construcción de un pabellón para vestuarios y baños, a realizarse en nuestra Plaza de Deportes.

El pliego de condiciones así como la Memoria constructiva general de la Dirección de Arquitectura del M. O. P. se encuentra a disposición de los interesados en la Junta Local, donde podrá consultarse durante las horas hábiles.

Las propuestas, que han de presentarse en los sellados correspondientes, se recibirán en la referida Junta Local, hasta el día sábado 29 de Junio a las 18 horas, fecha en que se abrirán en presencia de los interesados que concurran.

Esta Comisión Local se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente, y también el de rechazarla a todas si así lo juzga oportuno.

Young, Mayo 11 de 1940.

Semiramides L. Zeballos  
Presidente

Luis Alberto Sardo  
Secretario



# De nuestro Corresponsal en Sauce

Paso arroyo Sauce en mal estado

El Paso del Arroyo Sauce camino que va al Paso del Correntino y a importantes establecimientos ganaderos, está casi intransitable. A raíz de las últimas lluvias caídas se han formado grandes baches y dificultan el tránsito que es de importancia. Nuestra vialidad debería solucionar esta deficiencia que con un poco de buena voluntad podría beneficiar a numerosos pobladores que día a día van observando el progreso de esta importante zona.

Kermesse Pro Escuela Rural N.º 26

La Comisión Pro Fomento de la Escuela Rural N.º 26 de Sauce programa una Kermesse para el día 30 del corriente mes a beneficio de los niños que concurren a dicho establecimiento y para la que solicitan la cooperación de todas las personas caritativas para que esta adquiera el mayor brillo posible y por ende lo que corresponde a un éxito pecuniario.

En caso de mal tiempo que dará diferida para el día 7 de Julio.

Comisión «Auxilio a los necesitados Sauce»

Nuevas donaciones ha recibido la Comisión «Auxilio a los necesitados» siendo estas las que ofrecieron los comerciantes del lugar Sres. Paggi Hnos. y Don

Justo Mamberto, consistentes en 15 Ks de galletas mensuales respectivamente. Además los Sres. Julio Martínez, Sr. Mirta Rodríguez, Sr. Justo Tur y Sr. Juan Palleiro como así otros vecinos, colaboran eficazmente en la obra reparadora iniciada por los establecimientos de «El Bichadero».

Comisión Inscriptora

Desde varios días está actuando en la casa de comercio del Sr. Justo Mamberto. Se han inscripto mucha gente.

Inspector de Escuelas

Visito la Escuela el Inspector recibiendo buena impresión quedando muy satisfecho por el aseo y disciplina impuesta, merced a los esfuerzos de su actual directora Sra. Rosaura Ricci Gastellú que con tan solo con una compañera de tareas (en la ayudadía) debe hacer frente a 89 niños. Resulta ello un sacrificio enorme para dos educandas y bien merecería un alivio. Para ello necesario es que el Ministerio correspondiente provea a este colegio de otra maestra, pues no es posible que se sacrifique a estas dos mártires que trabajan en el silencio y que de seguro allá en la Capital del Departamento no han llegado aún a comprender o no lo consideran que la atención de tantos niños implica un sobrecargo que no tiene razón de ser.

Ropitas para los alumnos

La actividad desplegada por la presidenta de la Comisión de Auxilio de Sauce, en pro del alumnado indigente, merece un párrafo aparte. Quizás sea única en su género. Para aliviar a los pobrecitos del frío, compró lana y hoy ya tenemos a muchos alumnos confeccionando su propio traje.

Circular de la «Comisión de Auxilio de Sauce»

Distinguido vecino: El gesto altruista y generoso del Gerente de la Estancia Bichadero y de altos empleados de la misma, como así también las donaciones que efectúa dicha Estancia consistente en 2 laneros semanales, el importe de los cueros de los mismos, leña, madera y paja para poblaciones, nos alienta para continuar en nuestra obra en pro de los necesitados y es por eso que la Comisión de Auxilio de Sauce se permite solicitar de Ud. una contribución mensual a efectos que contribuyan a aliviar en lo posible el vecindario necesitado de esta localidad. Aprovechamos esta oportunidad para saludar a Ud. muy atte. Rosaura Ricci Gastellú, Máximo Quiroga, Jorge Liésegang.

## Remates

DOMINGO 16 - a las 9 de la mañana Juan Croce rematará muebles e infinidad de objetos para que aprovechen los pichincheros.

Ver boletines. El mismo día se rematarán 1.150 árboles frutales de procedencia Viveros Lezica. Ver aviso. Lo que no se remata por la mañana seguirá subastándose por la tarde.

JUEVES 20 Gran Remate Feria Ganadero en la Sociedad Rural de Río Negro. Hay ya anotadas grandes consignaciones. Hay enorme interés por esta Feria.

VIERNES 28 Juan Croce rematará judicialmente a las 15 horas según Edicto que se publica en este mismo diario.

## Estancia «SANTA ISABEL»

De M. RAU PARIETTI — Estación Young.

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGOS. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2, Litoral Precoz, H. 31 y KLEIM PYRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.

AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A. B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano & Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

## REMATE DE PLANTAS

### 1.150 FRUTALES

Procedentes de los viveros «LEZICA»

400 naranjos varias clases injertados  
200 limones de todo el año  
200 tangerinos  
100 manzanos varias clases inj. en manzanos  
100 perales de 4 clases  
50 ciruelos especiales  
50 duraznos varias clases  
50 graftedos especiales  
1150 árboles

Una vez terminada la venta de árboles continuará con otras mercaderías, materiales, muebles, etc.

El Domingo 16 a las 9 de la mañana

JUAN CROCE (Comisión 6 o/o) YOUNG

## Café «Independencia»

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

El mundo habla, canta y ríe para Vd. con receptor



Pídanos una demostración ¡ATENCIÓN!

Si Vd. es entendido en Radio, pruebe un Philips SUPER-3 de los nuevos modelos de 1940 y quedará convencido por 10 razones de su superioridad sobre lo conocido.

Representantes Oficiales:

JOSE S. BATTISTESSA e HIJOS  
YOUNG

## Sociedad Rural de Río Negro

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en nuestro Local propio

El Jueves 20 de Junio

SOLICITAMOS  
CONSIGNACIONES

Se avisa a los Srs. Ganaderos que las haciendas deben concurrir completamente saneadas. Por informes al rematador de su preferencia, o a la Gerencia de la Sociedad, en ésta.

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

Elixir de Nogueira  
del Farm.-Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO  
ANTI-SIFILITICO!

Combate las  
Heridas, Barros, Manchas,  
Eczemas, Ulceras, Cáncro-  
res, Gonorreas, Bubas,  
Fístulas, Reumatismo

y fin im nte todas las enfer-  
midades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!  
VINHO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira  
Gran Tónico!  
Combate la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espal-  
das y Del Pecho

Sembradora a Voleo  
En perfecto estado  
SE VENDE

Lorenzo Tassano  
y Cía. Ltda.  
Cereales

YOUNG «F.C.M.»



# Mundo Social

Enlace Leal Roldán-Dutra

Para el 22 del cte mes ha sido fijada la fecha de la consagración del enlace de la Srta. Maria Mercedes Dutra, de la sociedad montevideana, con nuestro estimado caballero Don Justo A. Leal Roldán.

Contornos de suntuosidad revestirá esta boda, ya que la interesante pareja goza dentro de los círculos de alta figuración, de la estima y afecto los más sinceros.

Aun no sabemos quienes oficiarán de padrinos en esta ceremonia, lo que esperamos poderlo dar en nuestra próxima edición.

Dr. Tomás Bartsaghi

De acuerdo lo ya noticiado oportunamente, recordamos a la clientela del abogado y escribano del epigrafe, que éste estará entre nosotros el próximo

sábado 15 atendiendo como de costumbre en el domicilio del Sr. Felipe Donato.

Gran Baile a beneficio de la Escuela N.º 38 de Valle de Soba

Con el fin de arbitrar recursos para la Escuela Rural N.º 38 de Valle de Soba, la benemérita Comisión Fomento Escolar de la misma, que con tanto altruismo viene presidiendo desde su iniciación el abnegado caballero Don Martin Cabrera (h.), quien sin desmayo y una férrea voluntad, viene luchando contra todos los obstáculos de orden material, para que el citado centro docente siga su curso en pro del mejoramiento propio y del lugar, con la unanime colaboración de la orlosos vecinos, ha organizado para el día 22 del corriente mes a las 21 horas, un gran baile que se llevará a cabo en el local gentilmente cedido por

el Sr. Donato Pepe.

Teniendo en cuenta el noble propósito de esa Comisión es de esperarse la mayor colaboración y cooperación del público que siempre se ha caracterizado en estas cruzadas, haciendo que esta fiesta de beneficencia sea el fiel reflejo de una justa comprensión cual la de la ayuda a una causa humanitaria a la que sus gestores están empeñados.

Comisión Pro Fomento Escolar Escuela N.º 26 Sauce

La Comisión Pro Fomento de la Escuela Rural N.º 26 de Sauce programa una Kermesse para el día 30 de Junio de 1940 a beneficio de los niños que concurren a dicho establecimiento y para la que tienen el agrado de invitar a Ud. a asistir a dicho festival y al mismo tiempo solicitan su cooperación en la forma que crea más conveniente.

Muy agradecidos a su generosidad, saludan a Ud. Pta. Honoraria: Florencia R. de Young; Pte. Activo Alejandro Young; Vice Pte. Franklin Stirling; Tesorera, Rosaura Ricci Gastellú; Pro Tro, Alcides R. Paggi; Secretario, Juan Urteaga; Pro Sra. Maria Teresa Guerequis; Vocales, Reynaldo Young, Ronaldo Martin, Adolfo Genz, Arturo Symonds; Suplentes: Margarita B. de Young, Graciela S. de Young, Máxima H. de Genz, Maria O. de Stirling, Josie Young, Ylva Bravo Echeverría, E. M. de Tur, Inés P. de Sansberro, Alfredo Young, Alberto Stirling, Alberto Tur, Renée Slenra, Alfredo Yuvav y Martin Sansberro.

Nota—Si por mal tiempo el festival no pudiera realizarse en la fecha indicada será postergado para el día 7 de Julio de 1940.

Las donaciones pueden ser enviadas a la Escuela Rural N.º 26, Sauce, Est. Young o a Casa Paggi Est. Young.

Dr. Juan A. Hernández

El estimado abogado y escribano que encabeza estas líneas se ausentó el lunes ppdo para la ciudad de Duizano. Para fines de la corriente semana se dará de regreso, quedan notificados sus numerosos clientes.

Las Kermesses Pro Plaza de Deportes en el Marín

La inclemencia del tiempo hizo fracasar las dos últimas noches de Kermesse, que Pro Plaza de Deportes, se venían llevando a cabo en el Hotel Marín. Hubo pues de diferir la fecha y será entonces para el próximo sábado y domingo en horas de costumbre.

Ecos del hermoso acto del Jueves en la Escuela N.º 34

verdadero día de fiesta fué el jueves 6 para los alumnos de la Escuela No 34, con motivo de realizar la Comisión de Fomento su acostumbrado reparto de invierno.

El numeroso alumnado recibió su abrigado equipo de estación que tan necesario le será

para asistir a las clases defendiendo os de las inclemencias de la temporada invernal.

En un ambiente de cordial afecto, de alegría, ambiente de un verdadero hogar, donde el niño encuentra el calor tan reconfortante trascurrió este acto, que como todos los de la Escuela, se grabará profundamente en el alma del niño.

Destacamos el gesto simpático de la Sra. Maria Carolina Diaz Abella y Stirling que brindó a todos los niños un riquísimo chocolate que hizo las delicias de la numerosa grey infantil.

Agradeció esa gentileza, en nombre de sus compañeros la niña Julia Sauchenko quien le entregó un precioso ramo de flores de estación.

Cerró este acto hermoso, como de gran significación, el coro formado por las niñas de las clases superiores lo que contribuyó a dar más realce a la fiesta.

Y para terminar, diremos que la directora de esta Escuela, Estela Culshaw de Bartaburo y sus ayudantes, señoritas Maria Zulema Silva, Banca Gandulfo, Delia Puyol, Delia Orgambide y Laura Alessandri recibieron efusivas felicitaciones, a las que unimos las nuestras muy sinceras.

Viajeros

De y para Paysandú el Sr. Carlos Meyer acompañado de su señora esposa é hijos y la Srta. Clarita Colombo.

A Paysandú el Dr. Semirámides L. Zeballos y filia, en compañía de la señora Marina F. de Sarlo.

Hotel San Martin

De Paysandú el Sr. Z. Pasarello.

De Fray Bentos el ing. agrónomo Sr. Z. Sicca.

De Paysandú el Sr. Carnay.

De campaña los Srs. F. Furtado y J. A. Sierra.

De Montevideo los Srs. Abel Cardozo, Fructuoso Escallesi, ing. Salvador Ferrer Zubieta.

Las mejoras en el camino a Sánchez

Esta importante vía de tránsito será pronto mejorada.

Nuestra Junta Local nos comunica haber obtenido este año una nueva partida de la Intendencia, para que aquel camino sea terminado principalmente en esos cuatro kilómetros que en la época invernal se hace imposible el tránsito.

Los vecinos que contribuyen al arreglo en parte de ese camino son los siguientes:

Juan y Alberto Montero \$ 15. Pablo Montenegro \$ 15, Alberto Fischer \$ 10, Van Lommel Hnos, 10 pesos, Alfredo Young \$ 10, Luisa G. de Olivera, \$ 5, sumando un total de \$65 de los

cuales se han invertido pesos 40 en un tanque de nafta para que vecinos efectuaran con sus tractores el removido de tierras y la suma de \$ 18 en acarrees de balastro, quedando un saldo de \$ 7—que fué entregado a la Junta. Los comprobantes a la disponibilidad.

Este año pues, los pobladores no se verán aislados como en otras épocas, ya que existe el propósito de que esos trabajos se den por comenzado y terminados cuanto antes.

Y así poco a poco se va consiguiendo que nuestras vías de tránsito adquieran un estado de buena transibilidad.

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer.  
Médico Cirujano  
Direct. Hospital de Young

Dr. Serámides L. Zeballos.  
Médico Cirujano  
calle 18 de Julio. Young

Dr. Celis López  
Médico Cirujano  
calle Montevideo—Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
Cirujano Dentista  
Young

Dr. Anacleto Montero.  
Cirujano Dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos del Sábado a Lunes.  
Teléf. 73 - Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

José S. Elisburu  
Escribano público  
Young.

Catalina S. de Dati  
Partera  
Young

Tomás Bartsaghi  
Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 1246  
Mercedes, Colón 312. — Young  
casa de Nicolás Donato (2do, y último sábado de cada mes.

Conrado L. Castiglioni.  
Químico Farmacéutico  
Av. 18 de Julio—Young

Dr. Lucio Malmierca  
Médico Cirujano  
Young y Montevideo

Drs. Ricardo L. y Elbio O. Kuster— Abogados  
Ituzingó 1484 Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras Teléf. 66  
Young

## HAGA SUS PEDIDOS

## POR CARTA O POR TELEFONO

## A LA "SECCION INTERIOR"

## DE "PARIS LONDRES"

y será tan bien atendido como si compareciera en el mostrador.

Los envíos son despachados CONTRA

REEMBOLSO, por ómnibus o por ferrocarril, de manera que no hay necesidad

de girar anticipadamente los valores.

Los pedidos de muestrarios, precios o cualquier otro dato, son atendidos a vuelta de correo.

PEREIRA

y Cía.

Importadores

Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.



Pida Condiciones De Nuestros Créditos  
Por Mensualidades.



El Dr. Cantillo conferencia en su despacho de la capital argentina con compañeros de ministerio sobre la situación de su país, frente a Alemania a raíz del hundimiento del vapor argentino de carga «Uruguay».

